

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII. Número 2.392

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. . . . . 1'50  
Resto de España » . . . . . 1'75  
Extranjero » . . . . . 2'50

Mahón martes 30 de Enero, de 1912

Redacción y Administración  
Pl. y Margall, 25-Teléfono, 123

## Artritis, Reuma, Gota, Cálculos

Se evitan y curan bebiendo

## AGUA THERMION de Caldas de Montbuy

La más puro agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías

REPRESENTANTE EN MAHÓN:

José Codina Cortada. -- Plaza del Príncipe, 10

## PUBLICACIONES

### Don Juan Benjam

De venta en la «Tipografía Mahonesa»,  
Pl. y Margall, 25.

**LA ENSEÑANZA RACIONAL.** -- Conjunto de diversas materias expuestas en forma práctica y sensible. Libro encuadrado en media pta. 5 pesetas.

**LA ESCUELA PRÁCTICA.** -- Lecciones y ejercicios de todas las materias de enseñanza que suministra a los maestros asunto abundantísimo para todos los grados de la misma. Forma 3 volúmenes encuadrados en papel, 15 pesetas.

**EL BUEN AMIGO.** -- Biblioteca ilustrada para los niños; páginas de variada y amena lectura. Forma 5 volúmenes encuadrados en papel, 10 pesetas.

**VULGARIZACIONES CIENTÍFICAS.** -- Teorías al alcance de todos, que comprenden los libros siguientes: La Naturaleza y sus fenómenos; la Tierra en el Universo; la Vida de los seres y la Humanidad sobre la Tierra. En tela, 6 pesetas.

**ESPAÑA.** -- Lecturas razonadas sobre su historia, que estudia de una manera especial el carácter de los tiempos y de los hechos. 150 pesetas.

**EL LENGUAJE EN ACCIÓN.** -- Diccionario de frases, modismos, sinónimos, etc., con un apéndice que comprende muchas curiosidades gramaticales. 3 pesetas.

**LA ALEGRÍA DE LA ESCUELA.** -- Pedagogía viva, relatos fieles, altas aspiraciones con lo que se trata de elevar al maestro y la Escuela a la altura que les corresponde. Libro de excepcionales miras. Encuadrado en tela, 4 pesetas.

**LAS PEQUEÑAS HISTORIAS.** -- Lecturas inusitadas para la formación del carácter en los niños. 75 céntimos.

**VIDA HERMOSA.** -- Opusculo para enseñar a los niños a bien vivir. 25 céntimos.

**VIDA HUMANA.** -- Bajo el punto de vista orgánico y social, en forma de catecismo. 60 céntimos.

**EL PROBLEMA EDUCATIVO.** -- Hacia el mejoramiento de la Escuela y el bienestar del maestro. 1 peseta.

**LA TIERRA.** -- Escenas de la vida rural, constituida la familia en el campo. 85 céntimos.

**GRAMÁTICA EDUCATIVA.** -- Curso de educación por medio de lecturas y ejercicios gramaticales. 150 pesetas.

**POESÍAS RAZONADAS.** -- Conjunto de composiciones poéticas sentidas en prosa. 75 céntimos.

**LEYES Y FENÓMENOS.** -- A propósito para dar a conocer las leyes de la materia a los niños. 75 céntimos.

**EL BUEN CAMINO.** -- Lecturas conversacionales para promover alteza de miras en el carácter, en el corazón y en las maneras de los niños. 75 céntimos.

**LECTURAS EDUCATIVAS.** -- En las que juegan la exposición, la narración y el diálogo. 65 céntimos.

**HARMONÍAS CIENTÍFICAS.** -- Lecturas en verso de todas las medidas sobre asuntos del mundo físico explicado por un niño a su madre. 75 céntimos.

**LA ENSEÑANZA VIVA.** -- Procedimiento especialísimo para la enseñanza de la lectura. 60 céntimos.

**EJERCICIOS DE ARITMÉTICA.** -- Primer grado de ejercicios y problemas de cálculo mental y escrito. 50 céntimos.

**FOLLETOS**

Rudimentos de Geografía de Menorca . . . . . 15 cént.  
El despertar de la mente . . . . . 10 id.  
Primeros conocimientos . . . . . 10 id.  
Auroras de la lectura . . . . . 25 id.

**COMEDIAS INFANTILES**

Los Pastorcillos, en 4 cuadros y en prosa . . . . . 50 cént.  
El Lazillo, en 2 actos y en prosa . . . . . 50 id.  
El país de la Gramática, en 2 actos y en prosa . . . . . 50 id.  
Amor y Justicia, en un acto y en verso . . . . . 10 id.

DE BARCELONA

## COSAS DE MENORCA

Divagación

Practicaba la otra noche con el doctor L'ansó, y, como sucede muy a menudo, hubo de recaer nuestra conversación sobre cosas de Menorca. Generalidades: afán de engrandecimiento, aspiraciones ideales muy en contacto con la sustancia de algo que es ya realidad en otros pueblos progresivos y cultos, que se yo. En ese vagar ideológico de las almas generosas se manifiestan las más bellas muestras del talento, porque entonces, sin sujetarse a patrón fijo, puede desbordarse libremente la imaginación.

Yo admiró en el doctor L'ansó casi tanto como su saber, su *bonhomie*. No debe confundirse con los políticos al uso. Un hombre que sacrifica sus intereses a los intereses de la tierra que le vio nacer, es hombre perdido para la política en este país donde abundan más las hormiguitas que las cigarras. Ya sé que esto le molestará que lo diga yo en letras de molde; pero como alguna vez la verdad se escapa por los puntos de la pluma, no es cosa que borre ahora lo que escrito queda. Es muy hermoso cantar al Sol, como la cigarra del epólogo; pero es más útil, más positivo cuidar las trojes, amontonar en ellas grano, que es la labor que precisamente hacen las hormigas.

Más, observo que esta divagación me aparta algún tanto del objetivo primordial de esta crónica, y como tengo por delante algo sustancioso que decir, no está bien que distraiga al lector con la exposición de pormenores de índole privada, que si tienen algún interés para los amigos, ¡quién sabe si serán tema de chacota para las hormiguitas del campo contrario!... Son tan piadosas las gentes que en esa isla combaten al doctor L'ansó, que no podrán perdonarle nunca el enorme delito de haberse identificado con el pueblo trabajador.

Y él lo sabe, de modo que a su desinterés ha unido nuestro diputado el sacrificio de su orgullo, el noble orgullo profesional que posee a todos los hombres de ciencia.

Decididamente el doctor L'ansó no debió «meterse» en las cosas de la política, aunque esta voluble señora que quita y otorga patentes de honorabilidad con la misma inconsciencia que rige los pueblos, solicitara sus servicios para mostrarlos cual nuevo *Surge et ambula* a los que, dominados por la pereza, dejaban que el caciquismo lo avasallara todo.

La obra del doctor L'ansó es obra de dignificación. Pasarán los años y su actuación se recordará con orgullo por cuantos a su sombra lucharon por ver grande y próspera a esa isla querida.

Dijimos ya ese punto y vamos con las comunicaciones de Menorca.

Decía que mi conversación con el Doctor L'ansó había recaído sobre cosas de Menorca, y debo añadir que estas cosas se referían a la exportación e importación de productos que son, por así decirlo, las columnas donde se apoya todo el edificio económico de los pueblos modernos.

A mayor concurrencia, mayor prosperidad. Y esto que los viejos economistas partidarios del proteccionismo, combaten como doctrina disolvente, ha determinado un movimiento internacional para la conquista de mercados que al cabo aislará ó cercará a los pueblos que se muestren avaros de sus productos y rechacen las ofertas del extranjero, cuando nadie se basta ya a sí mismo en estos nuestros tiempos de febril actividad e intensa producción.

Circunscribiéndonos al caso concreto de Menorca, el aumento de comunicaciones marítimas con que acaba de ser dotada esa isla, es indudable que acarreará una mayor intensidad de vida mercantil e industrial, y en el interés de todos está que la producción que de esa actividad se deriva no se estanque, restando improductiva por tener obstruidas las canales de expansión.

Por todo esto me han parecido muy atinadas las observaciones y objeciones que el doctor L'ansó ha hecho a los nuevos servicios de vapores y que intentaré reproducir en lo posible, con la fidelidad que permita el recuerdo de lo hablado en el seno de la amistad.

Habla el doctor L'ansó

—Las reformas implantadas recientemente—decía el doctor L'ansó,—no son más que el primer paso dado en el sentido de llegar a la comunicación diaria y rápida con la Península. Esta mejora se logrará no sólo por el esfuerzo del Gobierno, si que también porque comprenderán todas las clases mercantiles, comerciales e industriales de Menorca, las ventajas que ello les ha de reportar.

El actual itinerario de vapores necesariamente tendrá que sufrir modificaciones, hijas de la experiencia, y como a su vez la Compañía concesionaria se verá obligada a transformar su material flotante, dotando a sus nuevos barcos de máquinas potentes que les permitan mayor andar, al llegar al final del plazo de la vigente contrata, debemos estar preparados para ver cómo se realizan estas aspiraciones que hoy se acarician como un sueño.

No puedo creer que la empresa de vapores correos, olvidando las lecciones del pasado y más atenta a los dividendos que a las ventajas del porvenir, se limite a llenar las cláusulas del contrato del Gobierno que, como nadie ignora, fueron redactadas a gusto de la Islaña Marítima, adaptándolas exactamente a la velocidad, capacidad y tonelaje de sus buques de segunda fila.

Nuestras aspiraciones, las aspiraciones de todos los menorquines, deben ser más grandes.

Cuando esté terminada la construcción del ferrocarril de La Puebla hasta el muelle de Alcudia, la comunicación con Palma podrá ser diaria desde Ciudadela, suprimiéndose en cambio las comunicaciones directas entre Mahón y la capital de la provincia, que no tendrán razón de ser.

El cuadro actual de itinerarios puede reformarse estableciendo un rápido, con un andar de 15 a 16 millas, entre Mahón y Barcelona; un directo

que refuerce los actuales y una nueva línea, directa también, entre Barcelona y Ciudadela.

Durante los años que dure el actual contrato, ha de procurarse, pues, por todas las fuerzas vivas de la isla, que la reforma del puerto de Ciudadela llegue a ser un hecho, ya que es ésta mejora que todos los habitantes de aquella laboriosa población desean con el entusiasmo de su acendrado patriotismo.

Con la reforma del puerto de Ciudadela sería posible la entrada y salida de barcos de mayor tonelaje que en la actualidad, como necesariamente habrán de ser los que se dediquen al tráfico directo con Barcelona.

Este problema va unido al de comunicaciones terrestres de Menorca, que hay que ampliar también, sirviéndose de la Compañía de Automóviles en la actualidad y tal vez más tarde del ferrocarril menorquín en proyecto todas las facilidades necesarias para fomentar el tráfico entre Mahón y Ciudadela y beneficiar con ello a las demás poblaciones de la isla, que también necesitan de medios fáciles y rápidos de comunicación para transportar sus productos y hacer vida intensiva.

A la consecución de estos fines—añadía el doctor L'ansó—he dedicado todas mis actividades, porque yo tengo fe en los destinos de nuestra tierra, y aunque mis trabajos se estrellen, como ya ha sucedido en distintas ocasiones, ante la indiferencia ó apatía de que están poseídos en estas reformas y especialmento en lo que al ensanche del puerto de Ciudadela se refiere, no cesaré, por más que me abruma la multitud de tradas que la burocracia española opone a la más insignificante reforma.

La investidura de representante de Menorca en el Parlamento me impone estos pequeños sacrificios, y usted no debe, amigo mío, cuán grato será para mí que en esta labor colaboraran todos cuantos de veras aman a Menorca, a fin de que se consolidara lo ya hecho y se diera remate feliz a nuestros sueños de grandeza para la tierra que nos vio nacer.

Son obras útiles—terminó el doctor L'ansó—aquellas que se juzgan con uniformidad de criterio.

Y yo añado:—Es verdad.

C.  
Barcelona y Enero de 1912.

## Ateneo Científico

Conferencia del señor Roca de Togores

Una vez más ha demostrado el señor Delegado del Gobierno los nobles propósitos que le animan y que se transparentan fácilmente en los estudios a que se dedica encaminados a buscar el bienestar del pueblo y a fomentar su cultura.

El señor Roca de Togores, lo mismo en sus obras dramáticas que en sus conferencias, siempre tiene por objetivo un bien social.

La conferencia del viernes la dedicó a las cooperativas y a la municipalización de servicios, asuntos en todo tiempo de importancia capital, y ahora, cuando está sobre el tapete en España la supresión de los consumos, de necesidad absoluta, si queremos que tan ansiada reforma produzca pronto, y en el orden económico, los beneficios que esperábamos de ella.

Y decimos en el orden económico, porque, como dijo muy acertadamente el distinguido conferenciante, la abolición de los consumos produce bienes, en otros órdenes, de trascendencia bien grande, porque era el licenciamiento de

dos ejércitos de que se valía en toda España el caciquismo: el ejército de los agentes de consumos y el de los matuteros.

Lo vasto del asunto no permitió al señor Roca de Togores desarrollar con todos sus pormenores los dos temas elegidos, hizo más bien un índice sobre todo en lo que se refería a las cooperativas. Poco ó mucho son estas instituciones conocidas entre nosotros y las indicaciones del conferenciante fueron suficientes; pero es lástima que no diera mayor extensión y no explicara más minuciosamente la municipalización.

El señor Roca de Togores demostró la conveniencia de llegar a municipalizar ciertos servicios fijándose en varias consideraciones, una de las que creemos tan acertada que la citaremos: decía el orador que en España las cooperativas se creaban con dificultad porque se trata de un país pobre y en el que los jornales bajos y la vida muy cara no permiten a las clases modestas reunir los capitales necesarios y que por eso (como en Italia) se imponía que los Municipios acometieran la obra que los particulares no podían realizar.

Después de aludir a las obras de esta clase hechas por los Ayuntamientos ingleses que poseen las aguas, el alumbrado y los tranvías de sus respectivas ciudades con gran beneficio para las arcas municipales y para el pueblo, citó los de Italia en que se ha municipalizado el pan, que se llegó a vender a 28 céntimos el kilo y también en dicha nación la venta por el Ayuntamiento del pescado; y finalmente presentó un gran ejemplo de nuestra patria, el Ayuntamiento de San Sebastián.

Esta Corporación fundó en 1905 una fábrica de Gas y los resultados de la empresa superan cuanto pudiera desearse, como demuestran los datos presentados por el señor Roca de Togores y que copiamos a continuación:

Balace de 1910

Utilidades líquidas . . . . .	Ptas. 155.659'47
Beneficios para el Ayuntamiento . . . . .	101.891'41
Fondo de previsión . . . . .	10.839'70
Id. de reserva . . . . .	20.378'28
Id. de mejoras . . . . .	20.378'28
Amortización . . . . .	61.134'85

Hay que advertir que el precio del metro cúbico de gas es el de 20 céntimos que baja hasta 13 cuando el consumo es muy grande.

No podía elegir mejor argumento el señor Roca de Togores, y recomendamos su estudio a nuestros concejales alguno de los que vimos en la conferencia.

Al terminar el docto orador escuchó nutrido y justo aplauso. Unimos nuestra felicitación a las del auditorio.

## LA REGION

Tal es el título de un periódico próximo a ver la luz en Palma.

Son de la circular que lo anuncia los párrafos siguientes:

«Las islas hermanas y los pueblos de Mallorca, serán objeto de nuestra preferente atención, consagrando en nuestras columnas largo espacio a recoger sus latidos, para responder a sus necesidades.»

Las Baleares quieren avanzar en el camino del progreso, sus bellezas deben ser conocidas, sus riquezas no ignoradas, sus manifestaciones de cultura exteriorizadas, su vida intensiva puesta de manifiesto y si tal conseguimos, habremos aportado a la obra de nuestra regeneración el esfuerzo aunado de todos, el nuestro y del público, que al responder a nuestros requerimientos y buena voluntad llenando las listas de los suscriptores, nos proporcionará la legítima aspiración que constituye nuestro anhelo único al fundar y dar vida al periódico «La Región».

Cuanto nos hemos quejado del *mallorquinismo*, de la exclusión y poca atención de que Menorca es objeto por parte de las entidades provinciales y prensa de Palma celebraremos ver confirmados los propósitos que anteceden.

# Aceites puros de oliva

## REFINACIÓN PERFECTA

A. Benasser & Compañía.—Palma de Mallorca

VÉNDESE EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS ENVASES LITOGRAFIADOS DE 1 y 2 KILOGRAMOS

### EL BANCO DE MENORCA

compra y vende en el acto los valores que a continuación se expresan a los siguientes precios:

	COMPRA	VENTA	INTERES
Interior 4% serie A	87.85	86.25	3.81
" " " " " " " "	85.35	85.75	3.82
" " " " " " " "	85.51	85.55	3.82
" " " " " " " "	84.90	85.30	3.85
" " " " " " " "	84.60	84.00	3.86
" " " " " " " "	84.50	84.00	3.86
Amortizable 5% diferentes series	101.70	102.30	3.92
Obligaciones Alicante 4%	95.02	96.37	3.95
" " " " " " " "	96.87	97.75	3.90
" " " " " " " "	58.75	59.37	3.92
" " " " " " " "	000.00	000.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	000.00	0.00
Acciones La Marítima	000.00	000.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	000.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	102.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	104.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	000.00	0.00
" " " " " " " "	000.00	000.00	0.00
Ayuntamiento Mahón	000.00	000.00	0.00

Abonamos 3% de interés en depósito a plazo fijo, minimum un mes, con garantía de valores del Estado y ferroviarios. Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de esta Sud Americanos.

Pagamos todos los cupones, vencimiento primero Enero 1912.

## A los ciclistas

Deseosos de poder complacer en todo a la afición y conocido por todos los aficionados es inteligente la justa fama que hemos hecho con gran gozan las piezas de la acreditada marca **B. S. A.** éxito gestiones cerca de la casa constructora con el fin de poder ofrecer a precios arregiados los modelos más perfectos que por su experiencia de construcción gozan de fama universal. Además, con el fin de que se pueda gozar de una de las principales ventajas que tiene el que usa esta marca, que es la facilidad de poder sustituir cualquier pieza sin que la máquina sufra en nada, por lo exactamente ajustables que se hacen las piezas de recambio, disponemos de un completo surtido que garantiza cualquier reparación que fuera necesaria asegurando una duración indefinida de la máquina. La construcción tan **B. S. A.** garantiza por la práctica de operación perfecta de las piezas **B. S. A.** garantizan expertos y mo son los de la fábrica de armas de Birmingham, es de una precisión casi matemática reuniendo la incomparable ventaja sobre toda otra fabricación de que en su maximum de ligereza se obtiene el maximum de resistencia.

Esto que en cada una de las piezas es muy estimable lo es más en su conjunto pues de ese modo se obtiene una máquina fuerte y ligera al mismo tiempo, que es el ideal de todo ciclista.

También las máquinas de construcción francesa han tenido una gran aceptación. De todas las marcas hemos encontrado como de mejores condiciones de solidez y economía las **ALCION** que goza de mayor fama tanto para el ciclista aficionado como para el profesional.

Tanto de una marca como de otra se enviarán catálogos gratis a quien lo solicite.

Ventas al contado y por plazos.

ÚNICO REPRESENTANTE EN TODA LA ISLA

F. DIAZ, Pi y Margall 23 (antes Castillo) Mahón

## DESDE PARIS

La madre Cándida, que no era tan cándida ni mucho menos, ha comparecido ante los Tribunales. La buena monja se sentó en el banquillo de los acusados, como estatadora de unos cuantos millones, con pretexto de curar a los pobres niños tuberculosos.

Se presentó ante los jueces con el hábito azul y las tocas blancas, las manos cruzadas, la mirada baja y el rosario tintineando. ¡Si tendría ella fe en esta presentación! Con el mismo aspecto sacó a dos joyeros 600 000 francos, y a otros comerciantes hasta 7 millones. Se habría presentado con un traje de seglar, y nadie le habría dado ni 5 céntimos.

Pero que sor Cándida haya estafado nada tiene de particular, porque no será la primera monja ni la última que estafa. Lo que sí me extraña es que sor Cándida haya dicho en plena Audiencia: «Por allegar recursos para mi obra filantrópica, habría cometido todos los pecados capitales».

Esto puede dar lugar a graves discusiones entre los teólogos y echa por tierra algunos textos de los santos padres. ¿Será esta sor Cándida una nueva Santa Teresa de Jesús? Por lo menos en lo gorda, en el bozo que adorna el labio superior y en lo intrigante se le parece. Lo que no creo es que sea capaz de escribir las cartas al Amado, porque le faltaba tiempo para escribir otras pidiendo dinero a todo el mundo.

La monja estafadora ha querido sentar la nueva teoría de que todos los vicios se practican para llegar a una virtud.

camo, le peinaba, le lavaba y le vestía un traje muy fino y cómodo.

Le lavábasele a sus habitaciones y en todo el día no se separaba de él. El perrito comía a su mesa, sentado en un sillón alto y estrecho guarnecido interiormente de almohadones de plumas. Ella le servía, le daba de beber y le dirigía constantemente las palabras más tiernas.

El animalito se hallaba convertido en un verdadero gourmet.

Tenía el gusto muy difícil y sólo comía cosas delicadas y exquisitas. Las cocineras de la señora Bela Czabo tenían que imaginar constantemente nuevos portentos culinarios para que la fea bestia no se disgustara.

Ninguna de ellas duraba en la casa arriba de quince días. Bastaba que el perrito se negara un día a comer, para que Bela Czabo las echara a la calle.

Las criadas duraban tan poco tiempo como las cocineras.

No pudiendo soportar al perro y al ama, se iban antes de que las echasen.

Una vez, el animalito enfermó de gravedad y su dueño estuvo a punto de volverse loco.

Recurrió a los más famosos veterinarios de la comarca y gastóse un capital en medicinas.

Cuando sanó el can, ella, agradecida, costó una función religiosa en una de las principales iglesias de Salzburgo.

Dados estos antecedentes, no extrañará a nadie que Bela Czabo, en su testamento, dejase al perrito toda su fortuna, valuada en 200 000 florines.

Para administrarla, en beneficio del perro, nombró a un veterinario.

Según se ordena en el testamento en cuestión, cuando el can muera, lo que quede de los 200 000 florines deberá ser invertido en la construcción de un mausoleo.

Naturalmente, los herederos de Bela Czabo han impugnado judicialmente la última voluntad de la vieja dama.

Piden que sea declarada la nulidad del testamento o que se les nombre administradores de los bienes, ya que el perro no puede encargarse de cobrar las rentas de las casas ni de cortar los cupones.

El veterinario, por medio de abogado y procurador, se ha opuesto a la pretensión de los herederos, alegando que el testamento es válido.

## SOLIDARIDAD OBRERA

Por ser el presidente y vicepresidente de su asociación, fueron despedidos dos camareros, del café Kutz, el más aristocrático de San Sebastián.

No hubo protestas, ni escándalos, ni mucho menos suspensión de garantías constitucionales, pero fué invadido a todas horas por a bañiles, carpinteros, zapateros, etc., y todos los días a última hora por los cargadores de carbón que se presentaban con el traje de faena y sin lavarse a consumir un café o una copa entre tres o cuatro.

La concurrencia habitual de marqueses, duques, príncipes, lores, actrices, y divas, cesó de asistir a su café favorito, y su dueño no tuvo más remedio que admitir a los dos obreros tan injustamente despedidos.

## DE FERRERIAS

Escriben de aquel laborioso pueblo que hace algunos días presentaron dos monjas, que iban de casa en casa pidiendo dinero para un hospital, sin querer decir el nombre de dicho hospital, ni del país donde se halla instalado, y dando con ello a sospechar que no hay tales carneros.

Algunos vecinos, intrigados por tan extraño silencio, insistieron en sus preguntas, pero no pudieron sacar nada en limpio, pues todo lo más que llegaron a decir las dos monjitas, al verse muy apretadas, es que se trataba de un hospital que hay en el Japón, es decir, muy lejos, donde no pudieran los ferrerenses enterarse de si era verdad lo que las monjitas contaban.

Pero no se contentaron con ese ardido los vecinos de Ferrerías, sino que acudieron al Alcalde, para que se enterara de quiénes eran aquellas mujeres y viera si traían en regla sus documentos.

El Alcalde por toda contestación les

envió al cura, pero éste también se escusó y dijo que él no tenía autoridad para pedir los documentos a las monjitas.

Total, que no se pudo poner la cosa en claro, y luego, cuando a ellas les pareció bien, montaron las monjas en un carruaje propiedad del Alcalde, y sirviéndoles de cochero un jornalero que trabaja en obras públicas, se fueron tranquilamente al vecino pueblo de San Cristóbal, a continuar ejerciendo su caritativa misión de pedir dinero a los pobres de esta isla para llevarse allá lejos, a un hospital del Japón, que habrán visto pintado en algún abanico.

En fin, como hay tantas maneras de abusar de la ignorancia, bueno fuera que procurasen las autoridades enterarse de las cosas, ya que no es justo que pensando hacer un pobre una obra de caridad sea víctima de algún engaño.

Bastante reducido es el jornal de los trabajadores y no nos hacen falta nuevas explotaciones, más o menos japonesas.

## DEL BOU

El señor Alcalde de esta ciudad, como Presidente del Ayuntamiento, ha firmado la siguiente comunicación:

«Señor Comandante Militar de Marina de esta Provincia»

Mahón 27 Enero de 1912.

Habiéndose presentado al Ayuntamiento de mi presidencia diversas exposiciones, solicitando del mismo su apoyo unos en pro y otros en contra del arte de pesca denominado del Bou, que se ejerce en aguas de esta isla, la citada Corporación acordó, en sesión del 24 del actual, abrir una información para poder resolver con todo el acierto e imparcialidad posibles, en vista del resultado de la misma, las expresadas solicitudes.

A la vez acordó el Ayuntamiento dirigirse a V. E., como tengo la honra de hacerlo, para suplicarle se digne prestarnos su eficaz y valioso concurso para la mejor solución del conflicto que el indudado asunto ha venido a promover en esta ciudad, extremando, si cabe, las medidas que la autoridad de V. S. tiene adoptadas para el mayor cumplimiento de las leyes y demás disposiciones dictadas por la Superioridad en materia de pesca, y contribuyendo en esta forma a los despos del Ayuntamiento de armonizar los intereses de todos sus administrados, cuyos derechos ampara por igual, sin prejuicios ni diferencias de ninguna clase.

Cuando se digne, por tanto, hacer V. S. para cooperar a los propósitos de esta Corporación, ha de ser motivo para ésta de profundo agradecimiento.

Dios guarde a V. S. muchos años.—

El Alcalde Presidente, Francisco Bals.

## Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos el día 20 del presente mes:

Primera Tarifa

Día 29 — 599.27 pesetas.

Segunda Tarifa

Día 29 — 58.69 pesetas.

## DE L MAR

Está en Barcelona a la carga para Mahón el pailebot «Pedro Oliver» de la matrícula de Alcedia.

El «Isla de Menorca» llegado ayer, fué portador de cuatro botes pertenecientes a los vapores «Mahón» y «Ciudadela» los cuales fueron inmediatamente trasladados a los talleres de «La Marítima» para su reparación.

Ayer tarde observamos que los pasajeros que debían salir con el vapor «Menorquina» eran embarcados en un bote para trasladarse a bordo y como causa molestia al pasaje y al público para echar las cartas al buzón, sería conveniente que cada vez que se da el caso de encontrarse los tres vapores en esta tuviesen cada uno su punto designado para atracar al muelle.

Según nos han informado hoy quedará definitivamente listo el dique para salir mañana con dirección al puerto de su destino.

El Alcalde por toda contestación les

Sebamos que ha salido de Barcelona para esa el pailebot de esta matrícula «Concepción».

El vapor correo «Menorquina» zarzó ayer tarde a las cinco con rumbo a Barcelona.

A las ocho salió para Palma el «Isla de Menorca» quedando aquí el «Monte Toro» para emprender viaje esta mañana a las nueve con rumbo a A cubia para seguir luego a Barcelona.

Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGAS. Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen, esquina Norte. Aceites Marca Trompeta a 7 pesetas y media. Superfino a 8 pesetas y media. Extra virgen a 9 pesetas y media.

## Crónica local

Ayer tuvimos el gusto de hablar con algunas de los señores que forman la Junta Directiva y la Comisión Liquidadora del Banco de Mahón, los cuales nos manifestaron que son ya en gran número los acreedores que han firmado las bases para efectuar la liquidación de dicha entidad en las mejores condiciones que sea posible.

Día a día se reciben nuevas adhesiones a las referidas bases y es de esperar que todos los interesados se apresurarán a dar su firma, a fin de facilitar la labor y que al llegar la fecha señalada pueda procederse ya sobre seguro, evitándose los males que pudieran sobrevenir de no haberse efectuado la liquidación extrajudicial.

Como las personas que figuran al frente de la Junta y de la Comisión mencionada inspiran confianza completa, tanto por su actividad como por sus buenos deseos, es seguro que no pasará mucho tiempo sin que todos los acreedores hayan dado su conformidad.

Sabemos que muchas entidades bancarias de fuera de la isla están conformes con dicho proyecto y el Banco de Menorca ha ofrecido también su eficaz apoyo.

Una vez levantada la suspensión de pagos, que será el 15 del próximo Marzo, ya podrán verse los resultados positivos de los trabajos que se están realizando para obtener una liquidación relativamente ventajosa.

Aparte ya inserto el anuncio de la función que se celebrará esta noche en el Teatro Principal dedicada a la sociedad La Unión.

Como podrán ver los lectores, forma parte del programa el estreno de la aplaudida zarzuela «El viaje de la vida».

## COÑAC TERRY

Puerto Santa María

Exquisitos vinos de Jerez

Representante en la isla de Menorca, JOSÉ RIPOLL.

El cuarto número de «El Motín» en el presente año reproduce en sus planas centrales el célebre cuadro del pintor Leurent, presentada en el salón París en 1911 y titulado «el tormento del potro».

Representa una hermosa joven que el verdugo inquisitorial retira del potro desmayada por causa del horrible sufrimiento.

También publica el acta oficial y notarial del tormento cruelísimo aplicado a doña Isabel Nuñez, de Salamanca, en la Inquisición de Llerena, el día 20 de Octubre de 1521.

Por no haberse reunido suficiente número de concejales, el Ayuntamiento no celebró anoche la sesión ordinaria anunciada en primera convocatoria.

Quedó aplazada para mañana a igual hora en segunda convocatoria cualquiera que sea el número de asistentes.

Desde hoy el coche correo del interior demorará su salida de Ciudadela hasta recoger la correspondencia que para los pueblos y esta ciudad traiga el vapor que procedente de Mallorca llega a la antigua capital de Menorca.

DR. J. VILATO

Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorio y circulatorio.

Consulta de 2 a 4. I. abel II, núm. 60.

Copiamos de «La Almudaina»: «El consúl español en Rabat da la siguiente noticia comercial, que interesa mucho a Mallorca».

Interesa saber a nuestros exportadores de calzado que el puerto de Rabat se halla en circunstancias muy oportunas para interesar la introducción de grandes cantidades de calzado, con destino a la colonia europea cada día más numerosa.

En Palma, los dueños de tiendas de tejidos acordaron cerrar sus establecimientos a las 8 de la noche.

Es una medida justa y que se tiene muy merecida la dependencia que desde las 7 de la mañana permanece de pie detrás del mostrador.

L. PONS MARQUÉS

Médico Oculista. Consulta: De 12 a 1 y media y de 3 a 4. Calle de San Fernando, n.º 3.

En el Ateneo de Madrid se ha formado una Liga compuesta de liberales, conservadores, republicanos, jaimistas, integristas, etc. para pedir el indulto de todos los que los Tribunales condenen a muerte, y trabajar para conseguir la abolición de tan execrable pena.

Brindamos la noticia a todas las Sociedades de esta ciudad; la que tome la iniciativa para secundar al Ateneo madrileño, puede contar con nuestro modesto pero decidido concurso.

El Tribunal Supremo ha casado el asunto de la confiscación de los bienes de Ferrer y Guardia, en el sentido de que se entreguen a los legítimos herederos.

Para dar cumplimiento a las últimas disposiciones referentes a la redención a metálico de los mozos correspondientes al reemplazo de 1911, la Delegación de Hacienda de esta provincia ha dispuesto que se admitirán redenciones en dicha Delegación hasta el día 31 de las cuatro de la tarde.

MATADERO

Reses sacrificadas el 24 Enero 1912.

- 1 vaca, 1225 kilos, San Isidro.
1 vaca, 1168 500, Antonio Tuduri.
1 ternero, 141, Noria den Mateu.
2 carneros, 28, Vergel Font den Simó.
1 carnero, 12600, Rafal nou.
1 carnero, 21 400.
6 cabras, 39500, Antonio Palliser, (Mercadal).
3 cabras, 47, des Camp Roch.
7 cerdos, 472.

Día 25

- 1 ternero 187 kilos, del Guerrove.
1 ternero 151, noria de Pedro Andreu.
1 ternero 129500, Binidalinnet.
2 carneros 49500, se Espenme Vey.
2 carneros 32, estancia Binilleuti.
10 cerdos, 1022.

Día 26

- 1 vaca 212 kilos, Son Dumingo (Alayor).
1 ternera 110, estancia Binieroga.
3 carneros 50500, Son Dumingo (Alayor).

- 3 carnero 49500, Llach nou den Guerrigueta.
2 carneros, 17, Carbonell (Mercadal).
1 carnero, 20600, José Pons Florit, (Ferrerías).
4 cerdos, 315.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Cotización del día 30 de Enero de 1912

Table with 2 columns: Description and Price. Includes items like Interior fin de mes, Amortizable, Oro fino, Plata fina, etc.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Description and Price. Includes items like Platino, Oro fino, Plata fina, etc.

Barcelona 30 de Enero de 1912

Deposito en Mahón: Plaza Arravaleta, 1 y Deyá, 1.

Facilitada por la casa Captain Saint André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Description and Price. Includes items like Borax líquido, Oxido, Plata fina, etc.

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 30 de Enero de 1912.

Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

PÉRDIDA—Ayer se perdió por las calles más céntricas de esta ciudad un dije forma candado con una piedra.

Se gratificará a la persona que lo presente en esta Redacción.

Crédito Mercantil de Menorca

Se convoca Junta general ordinaria para el día 1.º de Febrero próximo a las tres de la tarde para la aprobación del Balance correspondiente al ejercicio del año 1911.

El derecho de asistencia deberá acreditarse depositando previamente las acciones en Secretaría.

Mahón 1.º Enero 1912.—El Secretario, P. Pons Vidal.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno se convoca Junta general extraordinaria para el día 1.º de Febrero próximo a las cuatro de la tarde, para reforma de los Estatutos y demás extremos que obran en Secretaría.

Para tener derecho de asistencia deberán depositar previamente las acciones en Secretaría.

Mahón a 16 de Enero de 1912.—El Secretario, P. Pons Vidal.

TRASLADO—Sucesores de G. Escudero de la Plaza de la Constitución n.º 6, a la calle de Deyá n.º 11 (frente a la calle del Angel).

LA ENERGIA ELÉCTRICA

Miguel Thomás y Comp. S. en C. Habiéndose acordado en Junta general ordinaria celebrada el día 9 de los corrientes pedir el segundo dividendo pasivo de 75 por 100 de las acciones de esta Sociedad, se pone en conocimiento de los señores accionistas que pueden efectuar el pago desde esta fecha hasta el día 31 de los actuales en el domicilio del gestor Cardona y Orfila 30.

En el acto de hacer el pago de dicho dividendo se entregarán los títulos de las acciones y serán retirados los resguardos provisionales.

Mahón 10 de Enero de 1912.—V.º B.º—El Presidente, Antonio C. Frau.—Miguel Thomás y C.ª

SIRVIENTA JOVEN.—Se desea para poca familia. Razón, calle Santa Teresa n.º 34.

PARA VENDER.—Lo está la casa, calle San Roque, números 25 y 27. Informes, don Guillermo Gofalons, Angel, 14.

BROTOS DEL JAPÓN

PARA EL CABELLO: contiene rápidamente su caída y acelera la reproducción y crecimiento del que ha desaparecido.

Licor de Persia

LO MEJOR PARA LA DENTADURA y aromatizar el aliento, antídoto de las enfermedades de la boca y calmante instantáneo de los dolores de muelas.

De venta en las perfumerías, droguerías, farmacias y bazares.

Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Buenos Aires de 1910.

Ventas al por mayor.—Prudencio Lopez é Hijo—

Jerez de la Frontera.

De venta en LE PINTemps

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Barcelona 30, 6'15.

SENADO

Al empezar

A las tres y cuarenta y cinco minutos abre la sesión el señor López Muñoz.

Están en el banco azul los ministros de Hacienda y de Gobernación señores Rodríguez y Barroso respectivamente.

Es leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Ruegos y preguntas

Se inicia el periodo de ruegos y preguntas concediendo la palabra al señor Polo y Peiró.

Vuelve a emprenderla contra la memoria del señor Ferrer Guardia fusilado en Monjuich en los días del terror maurista.

Llevado de su saña, el senador católico no repara en decir que el acuerdo del Consejo Supremo que levantó el embargo que pesa sobre los bienes de Ferrer causará honda perturbación.

Con gran energía, indignado, le contesta y da su merecido al senador señor Peña, consejero togado del Supremo de Guerra, que vuelve por los fueros de la justicia militar ofendidos por el señor Polo.

Se queja el señor Peña de que se discutan los fallos justos del más alto tribunal militar en la forma en que lo hace el senador católico.

Rectifican ambos; interviene el señor Rodríguez San Pedro y transcurre sin interés el resto de la sesión.

CONGRESO

Sin ruegos

A las tres y cuarenta minutos de la tarde el Condé de Romanones abre la sesión.

Es leída y aprobada el acta de la anterior.

Sin pasar por el periodo de ruegos y preguntas se entra desde luego en el orden del día.

Los suplicatorios

Se reanuda el debate sobre los suplicatorios y se empieza la discusión del articulado.

Usa de la palabra el señor Pedregal para combatir el artículo primero.

La contesta en nombre de la ponencia el señor Cantos.

Intervienen en la discusión los señores Amado y Martín Sanchez.

Habla también el señor Sol y Ortega. Puntualiza el alcance jurídico del proyecto y dice que implica un atentado a la ley del jurado.

Añade que en manos de conserva-

dores y demás reaccionarios será un arma muy peligrosa.

El discurso del eminente jurista Sol y Ortega provoca interrupciones y da lugar a diálogos muy animados.

El debate se anima. Se caldea el ambiente parlamentario, crece el interés y aumenta la animación en escaños y tribunas.

Al señor Sol y Ortega le contesta el Jefe del Gobierno y el señor Lerroux interviene en la discusión por haber sido aludido.

En igual concepto intervienen el señor Alvarez (don Melquiades) y otros.

Al fin se vota el artículo en discusión que es aprobado por 218 votos contra 34.

Otros asuntos

El señor Salvaella pide la palabra para la sesión próxima.

Es votada en pró una pensión a favor de la viuda del coronel Cabeza.

El Congreso pasa a reunirse por secciones.

Seguidamente se levanta la sesión.

De todas partes

Huelga general

En Lisboa la federación de sindicatos obreros ha declarado la huelga general.

Se han adherido al acuerdo los tipógrafos por solidaridad con los trabajadores del campo.

Una bomba

Comunican de Lisboa que en una bohardilla ha estallado unas bombas con fuerte detonación.

El estallido ha causado muchos destrozos.

Actitud de Burell

El señor Canalejas ha hecho algunas manifestaciones reacionadas con la actitud del ex-ministro señor Burell en el asunto de los suplicatorios que tanto preocupa al Gobierno.

Dijo el Presidente del Consejo que el señor Burell fué el último Paco que desde la sombra le atacó.

Lamentaciones

El Jefe del Gobierno después de volver a negar que se avecine una nueva crisis se lamentó amargamente de las murmuraciones de los desocupados.

Acusa a estos de que se entretienen en chismografía sin medir el alcance de las noticias que propalan ni el daño que tales chismes y cuentos causan al país y al gobierno.

Hacia la reconciliación

Se dice que en el solemne acto de la botadura de acorazado «España», el señor Moret acompañará a don Alfonso.

Este anuncio despierta muchos comentarios políticos y no falta quien dice que es el primer paso de la reconciliación del señor Moret con los elementos palatinos de quienes se distanció cuando le echaron del poder para encumbrar el señor Canalejas.

Telegrama de La Marítima

Palma 30.

«Isla de Menorca» fondeado al amanecer sin novedad.

Fernandez.

\*\*

Barcelona 30

Fondeado «Menorquín» al amanecer sin novedad: marjada del Golfo.

Cardona.

TEATRO PRINCIPAL

Gran función para hoy martes dedicada al casino La Unión.

Se pondrán en escena las preciosas zarzuelas en un acto

- 1.º «Lysistrata».
2.º Extremo en Mahón de «El viaje de la vida».
3.º «El dúo de la Africana».

AVISO

Los abajo firmados fabricantes de chocolates, en vista de la subida en el precio del azúcar y cacao, y antes de recurrir al aumento de precio del artículo por ellos fabricado, acuerdan desde primero de Febrero suspender la costumbre de regalar postales y cromos y seguirán fabricando los chocolates puros sin mezcla de ninguna clase.

Mahón 30 de Enero de 1912.—Antonio Riudavets.—Pedro Pons Seguí.—Juan Clar.—Pedro Seguí.—José Escudero.—Juan García y Cardona.

Sociedad de Obreros Zapateros

Esta Sociedad convoca a sus asociados a Junta general extraordinaria para oír a una Comisión de la Sociedad de Pescadores que explicará y aclarará errores respecto del conflicto del Bou.

Como el asunto es de interés general para la clase obrera de esta ciudad no dudamos que nuestros afiliados no dejarán de acudir el miércoles próximo, a las 9 de la noche, en el local social.

Mahón 30 Enero de 1912.—La Junta.

BANCO DE ALAYOR

EN LIQUIDACION

La Junta de Gobierno de este Banco en sesión de hoy ha acordado convocar Junta General para el día 4 de Febrero próximo a las cinco de la tarde para tratar de los asuntos que constan en las oficinas de esta Sociedad.

Alayor 25 de Enero de 1912.—El Secretario, Juan Castell.

BICICLETAS

GOVENTRY EXPRESS de acero, sólidas, construcción inglesa garantizada en todas sus piezas, piñón libre, doble freno segurísimo, nuevas

a 34 duros

Se hará una REBAJA en las primeras que se vendan.

Detalles: J. SIREROL PRIETO y CAULES, 35.

PARA VENDER.—Lo están los armarios y mostrador de una tienda, propios para toda clase de negocios. Informarán en esta imprenta.

AVISO.—Se participa a los señores cargadores que elepalbot «Concepción» se halla en Barcelona a la carga para esta.

Para informes y demás dirigirse: En Barcelona, a la señora Moll, viuda Corominas, Ancha 51. En Mahón a don Santiago Masporh, Esplanada 21.

PARA VENDER.—Una sillaría de caoba compuesta de sofá, dos sillones y ocho sillas.

También se vende un lavab en muy buen estado.

Informarán Prieto y Caules n.º 7.

Tipografía Mahonesa, Pl y Margall 25.—MAHÓN

¿Tenéis poco apetito?

¿Queréis recobrar vuestras fuerzas?

# TOMAD EL KOLHISTÓL

El medicamento más adecuado para otoño é invierno. Reconstituyente rápido y seguro para combatir con eficacia, la Debilidad, Anemia, Neurastenia, Raquitismo y Tuberculosis en sus primeros grados. Poderoso tónico-restaurador de las fuerzas y energías vitales. Precioso medicamento que al poco tiempo de usarlo se nota un notable aumento de fuerza y de peso. Habiendo sido el Kolhistól del agrado de cuantos señores médicos han tenido ocasión de ensayarlo.

Precio del frasco: 4 pesetas.

DE VENTA en todas las Farmacias de la Isla.

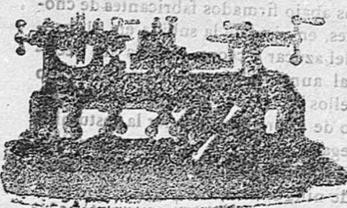
DEPÓSITO: Farmacia de G. Fons, Dr. Orfila 12.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

## BOLSILLOS DE PLATA

Fermenturas herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

## Relojeros y mecánicos



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta el verdadero Pavón negro Melania para artículos de acero y cajas de reloj.

## ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.º - BARCELONA.

## PROBADO - PROBADO

El Gran licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca

## VERDAD

y el NON-PLUS-ULTRA-ANIS

## FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destillerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Crísto, 4.º - PALMA DE MALLORCA

PEDIRLOS EN TODAS PARTES

## Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente: F. Estopara Miranda

Iglesia núm. 14. - MAHÓN

## LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Octubre 3.º - Leon XIII.  
id. 4.º - Indiana.  
id. 5.º - Tomaso di Savoia.  
id. 2.º - Itana.

GRAN CINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUME, Prieto y Caules, n.º 144. - MAHÓN.

## MECÁNICOS!

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los TALLERES GOMEZ GRAO DE VALENCIA

### Periodicos viejos

á 0'25 pesetas el kilo  
Se venden en esta imprenta.

### Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Depositaria de Hacienda.  
Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

P. de Alcalá Zamora

### DICCIONARIO

Francés-Español y Español-Francés  
Precio: 5 pesetas

RAMÓN PEREZ DE AYALA

### A. M. D. G.

La vida en los Conventos de Jesuitas (NOVELA)  
Precio: 3'30 pesetas.

### TEATRO CATALÁN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Ignasi Iglesias. — Foc Nou	2'00
— Fructidor	2'00
— La Barca Nova	2'00
— Girassol	2'00
Santiago Rusiñol. — L' Heroe	3'00
— La Lietja	2'00
— El Malalt cronic	1'00
Joan Torrendell. — Els Encarrilats	2'00
— Els dos Esprits	2'00

JAIME BARRUGA. — Calle de la Infanta, n.º 9

Participa al público que todos los días á las 6 y media de la mañana, saldrá un coche de dicho punto para los pueblos de Alayor, Mercadal, Ferrerías y Ciudadela, regresando á las 2 y media de la tarde del mismo día y registrarán los siguientes precios:

De Mahón hasta Alayor.	Ptas. 0'50
De " " Mercadal	1'00
De " " Ferrerías	1'50
De " " Ciudadela	2'00

y vice-versa.

Nota: El pasajero que lleve peso de equipaje de 50 kilogramos pagará por pasaje y equipaje 3 pesetas, y los bultos que pasen de 50 kilogramos pagará 1'50 pesetas por bulto.

## Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LEON, pegados y cosidos, de paño sin goma marca

## CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal, Doctor Orfila 10 - Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

## Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermoear el cutis.

De venta en Mahón:

farmacia de Juan Lucena, Nueva, 34

PARA ALQUILAR.—Lo está un piso amueblado de la casa número 62 de la calle de San Luis, en el pueblo de igual nombre.  
Informarán en los bajos de la misma casa.

PERRO PERDIGUERO para vender. Hay uno en Ferrerías en la calle de San Bartolomé. Su propietario José Camps.  
Su precio 75 pesetas.

## A los criadores de gallinas y de cerdos

Pulpa melazada en sustitución del maíz que alcanza hoy un precio exorbitante.

La pulpa melazada tiene una gran influencia en la alimentación de los cerdos y de las gallinas. Su desarrollo es muy rápido y la carne sabrosa.

Contiene 24 kilogramos de azúcar por cada 100 kilogramos de peso total.

Puede darse seca ó empapada en agua: sola ó mezclada con salvado fino ó harmillas.

Precio 16'50 pesetas los 100 kilogramos; tomando partida se concederán rebajas.

Dirigirse al Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, BASTIÓN, 4.º - MAHÓN.

## Para Montevideo y Buenos Aires

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires, y el 21 de cada mes un vapor francés de la «Société Generale» admitiendo pasajeros.

Extraordinarios los días 21 y 25 Enero. Saldrán de Barcelona directos para Buenos Aires los magníficos vapores rápidos Francés é Italiano

## SALTA Y TOMASO DISAVOIA

que harán sus travesías en 15 días.

Para informes y demás dirigirse: En Ciudadela, Juan Lopez, Alfonso III, 48, y en Mahón, José Llopis, Norte, 11.

## IMPERMEABLES INGLESES Marca "El Gallo"

La mejor de las conocidas

Hechos y á la medida

Tienen la ventaja de llevar un forro interior de saten que hace más fácil su uso.

Los hay en negro y color

Para más detalles dirigirse á don Antonio Sintés Quevedó, Buen Aire, número 35, Mahón.

## SOLIDEZ Y ECONOMÍA

JACINTO BENAVENTE

### Obras escogidas

Precio: 3'50 pesetas

SALOMON REINACH

### POLO

Historia general de las artes plásticas

Precio: 8 pesetas.

DE VENTA

EN LA

## TIPOGRAFIA MAHONESA

DICCIONARIO

DE LA

### Lengua Castellana

Precio: 2'50 pesetas

Rafael López de Haró

### Entre todas las mujeres

NOVELA

Precio: 3'50 pesetas

SIR WALTER ARMSTRONG

### El Arte en la Gran Bretaña é Irlanda

Precio 3 pesetas